

辛亥革命
100周年

三国志の舞台・辛亥革命発祥の地

市民生活を
体感!

伸びゆく内陸都市 武漢 & 南京

2012年3月24日(土)~29日(木)



左上:黄鶴楼(武漢) 中:辛亥革命記念館(武漢) 右上:中山陵(南京) 下:長江と経済開発特区(武漢)

武漢テレビの取材から始まった新たな旅
武漢・南京 6日間の旅

武漢では 辛亥革命記念館 湖北省博物館見学 武漢大学日本学部との交流、『解りあえるか日本人と中国人』の著者、オオヤンさんの案内で、中国旅行で初めての武漢市民との交流と家庭訪問が実現！
南京では 孫文ゆかりの中山陵見学、名古屋平和公園にある千手観音の本寺・毘廬寺を訪問、南京虐殺記念館見学。
日中の企画では初めての各地の市民との交流盛りだくさんの旅です。

日中友好協会愛知県連合会

●費用: 164,000 円

(燃油サーチャージ約9,000円別途)

会員価格: 5,000円引き

●定員: 30名/最少催行: 10名

●利用ホテル(下記または同等クラス)

- ・武漢: 晴川暇日店
- ・南京: 華美達大酒店

●利用航空: 中国東方航空

●添乗員: 15名以上で1名同行します。

* 14名以下の場合には日本語ガイドがご案内いたします。

●申込〆切: 2012年2月29日(水)

* 見学先は参加者の皆様のご希望や時間等により調整します。また記載されている見学先が割愛される場合があります。予めご了承ください。

☀/☁/☔ 3月の気候 ☀/☁/☔

最高気温 最低気温 降水量

名古屋	12.0°C	4.0°C	115.2 mm
武漢	14.0°C	7.0°C	70.5 mm
南京	14.0°C	5.0°C	67.8 mm

春のこの時期は正にベストシーズン!

ほぼ日本での同時期の服装で大丈夫です。

日次	都 市	交通	時間	スケジュール	食事	
① 3/24 (土)	名古屋 上海 武漢	発着 着	航空機 航空機 専用車	8:50 10:10 14:50	中国東方航空にて上海経由武漢へ 着後、長江岸公園にて市民とふれあい、ホテルへ。 ☆武 漢	L:機 D:〇
② 3/25 (日)	武 漢	専用車	終日	辛亥革命史跡他市内見学 辛亥革命記念館・武昌起軍政府旧址 黄鶴楼、帰元禅寺、湖北省博物館 ☆武 漢	B:〇 L:〇 D:〇	
③ 3/26 (月)	武 漢	専用車	午前 午後	武漢大学にて日本語学部の学生との座談会 グループに分かれて家庭訪問 地域住民との交流(家庭生活を中心に懇談) ☆武 漢	B:〇 L:〇 D:〇	
④ 3/27 (火)	武 漢 南 京	発着 着	列車 専用車	午前 午後	高速鉄道で南京へ(約4時間) 南京市内見学 孫文の眠る中山陵、南京民俗博物館など ☆南 京	B:〇 L:〇 D:〇
⑤ 3/28 (水)	南 京	専用車	午前 午後	毘廬寺訪問、千種の千手観音の「里帰り」について懇談 南京虐殺記念館の見学 南京市対外文化交流中心表敬訪問 ☆南 京	B:〇 L:〇 D:〇	
⑥ 3/29 (木)	南 京 上 海 名古屋	発着 着	列車 専用車 航空機	午前 午後 18:15 21:10	新しいもうひとつの私設虐殺記念館の見学 虐殺現場の見学 高速鉄道で上海へ(約1.5時間) 専用車で浦東空港へ 中国東方航空にて帰国の途に。 通関手続き後、解散。	B:〇 L:〇 D:機

■記号の意味 B:朝食、L:昼食、D:夕食、〇:ホテル又は市内レストラン、機:機内食 ☆:宿泊都市

旅行企画 日中友好協会愛知県連合会

愛知県名古屋市千種区末盛通4-18 インピル ☎:052-763-1152 Fax:052-763-1153

■ 訪問先等のご案内

武漢の街 湖北省の省都でありまた華中地域全域の中心都市であり、経済的重要性から大幅な自主権をもつ副省級市に指定されている。長江と漢江が町の中心部で合流しており、この二つの川によって武昌、漢陽、漢口の3地区に分けられている。古くから軍事上の要衝であり、1858年には天津条約により5カ国の租界が設置され、15カ国の領事館が置かれる国際都市となった。1911年に発生した武昌起義は辛亥革命の口火となり、日中戦争時には蒋介石の南京政府が臨時首都を置いた。夏は40度を越す酷暑となり、重慶、南京と並んで中国三大籠(ボイラー)と呼ばれている。

市民交流について 武漢出身の在日フリーライターで『感受日本』の著者、欧陽蔚怡(オウヤン ウェーイ)さんのご尽力で計画が実現。5名ほどのグループに分かれて家庭訪問。日本の家庭では嫌がるキッチンも気軽に見せてくれるそう。その後は地区センターのようなところに場所を移し地域住民と気軽な懇談。日本からご自宅の生活のわかる写真(布団、床の間、茶の間、仏壇など...)を持参すると話が弾むでしょう。

辛亥革命 1911年に中国で起きた民主主義革命。辛亥の年だった同年10月10日の革命派による武昌蜂起を発端に革命の動きが全国に拡大、君主制の清朝を打倒し、孫文が臨時大総統に就任して12年1月、共和制を宣言、中華民国を建国した。しかし清帝退位を実現したものの革命勢力が弱体で、孫文は大総統の地位を北洋軍閥の袁世凱に譲るに至った。袁は孫文との約束を破って軍閥支配の反動政治体制を築き、革命派を圧迫、孫文は反袁の第二革命を起したが敗れた。辛亥革命の成果は挫折したが、この政治的変革の結果中国の王朝体制にピリオドが打たれ、共和国体制の下で民衆が主体的に社会生活や政治に参加しようとする状況を生み出した意義は大きかった。孫文の遺体は南京の中山陵の奥の祭堂の下に安置されている。

毘盧寺 南京を代表する寺院の一つ。1941年には当時の傀儡政権下において日本の愛知県仏教会から送られた十一面観音像の「お札」として本尊の千手観音が名古屋へ贈られた。文化大革命期(1966~1976)に日本より贈られた十一面観音像は破壊され、毘盧寺は廃寺となったが1998年に再興した。一方中国から贈られた千手観音像は名古屋千種区の平和公園内に保管されているが、一般公開および補修等はされておらず、昨今傷みが進んでいる状態である。今回の訪問では補修の上本来るべき毘盧寺への「里帰り」について住職との懇談を予定。

■お申込のご案内 添付の申込書にご記入の上、申込金(お一人3万円)を添え、富士ツアーリストにお送りください。申込金は、下記に送金して下さい。結構です。

●送金先・りそな銀行赤門通支店 普通:057866
・ゆうちょ銀行 名古屋00840-7-99601

●口座名=株富士ツアーリスト

■渡航手続のご案内 *お申込みいただいた方に、旅行社より文書で旅券、旅行傷害保険などのご案内、詳しい旅行条件書をお送りいたします。パスポートは入国時6ヶ月の残存有効期間が必要で、必ずご確認ください。旅行費用残金は、旅行社から「請求書」をお送りします。ご出発の30日前までに上記口座にお振込み下さい。

■旅行費用以外の経費の目安
旅券印紙・記紙代(これから旅券取得の方)
…………… 11000-16000 円
旅行傷害保険料 …………… 6000-11000 円
空港税等…………… 約4500 円
1人部屋追加代金(ご希望の方)…23000円
飲み物代など…………… 5000-20000 円

2012年 日中友好協会 愛知県連合会 企画 旅行のご案内

大好評につき第二弾!
「日満州」引揚げ体験・思い出の旅
9~10月頃に実施予定 企画者募集中!

4年目を迎える 中国語 夏季短期留学
8月 於:北京第二外国語学院
以降9~10月の本科入学も同時募集!

ご意見お寄せ下さい!



旅行条件書(要旨) * 詳しい旅行条件は別途お送りします・必ずお読みください。

この旅行は(株)富士ツアーリスト(以下当社といいます)が、企画・募集し実施する企画旅行で、お客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結する事になります。旅行契約の内容・条件は本募集パンフレット、旅行条件書、出発前にお渡りする確定書面(最終日程表)及び当社旅行契約書によります。

●旅行の申込と旅行契約の成立 所定の申込書及び申込金(お一人 30,000 円)を添えてお申込頂きます。申込金は旅行代金、取消料、違約金の一部となります。お客様との旅行契約は申込金の受理と当社の承諾をもって成立するものとします。

●確定旅程表の送付 確定した航空機の便名及び宿泊ホテル名が記載された確定旅程表は旅行開始日の前日までに交付致します。ただし旅行開始日の7日前以降にお申込が合った場合は旅行開始当日に交付することがあります。なお期日前であってもお問合せをいただければ手配状況についてご説明いたします。

●取消について お客様の都合で、旅行出発の40日前以降に旅行契約を解除する場合は、下記の取消料がかかります。取消の連絡は旅行の申込を受けた販売店の営業時間(09:30~17:30、土・日曜、祭日は休業)にのみお受けします。旅行開始前日から起算して

30日~3日前 …………… 旅行代金の10%
旅行開始日の前々日、前日 …………… 旅行代金の30%
旅行開始日の当日 …………… 旅行代金の50%
旅行開始後、または無連絡不参加 …… 旅行代金の100%

●旅行代金に含まれる費用 旅行日程に明示した次の費用は代金に含まれています;利用交通機関の運賃、貸切バス代、宿泊料(2名様で1室利用)、食事代、観光料金(入場料、添乗員諸経費、ガイド料、手荷物運搬料金(原則として航空会社規定の重量、容積、個数の範囲内)、その他(団体行動中の税・サービス料)。

●旅行代金に含まれないもの 前項①~⑧のほかに旅行代金に含まれません。その一部を以下に例示致します。渡航手続諸費用(旅券印紙代・査証料・予約接種料など及び渡航手続代行料金)、超過手荷物料金(特定の重量・容量・個数を超える分について)

ホテルのルームメイド/ボーイ等に対するチップ・クリーニング代・電話料・飲料代など、個人的な諸費用(税金・サービス料及びチップなどを含む)、みやげ品及び特産品にかかる関税など、お客様の傷害疾病に関する医療費、旅行日程に明示されていない食事の料金及び自由行動中の一部諸費用、お1人部屋を使用する場合の追加料金(コースにより異なります。)

●旅行契約内容・代金の変更 当社は、旅行契約の内容・代金の変更を行う場合があります。詳しくは旅行条件書によります。なお、旅行代金の増額の場合は旅行開始日の前日から起算して15日目にあたる日より前にお知らせします。

●お客様による旅行契約の解除で取消料のかからない場合 ①旅行契約内容に以下に例示する重要変更が行われた時;A.旅行開始日または終了日の変更、B.観光地、観光施設、その他の目的地の変更、C.運送機関の種類または運送会社の変更、D.運送機関「設備及び等級」のより低いものへの変更、E.宿泊施設の変更、F.宿泊施設の客室の種類、設備景観の変更、②旅行代金が増額された場合、③当社が確定日程表を表記の日までに交付しない場合、④当社の責に帰すべき事由により当初の旅行日程どりの実施が不可能となったとき、な

●特別補償 当社は、お客様が当旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について、旅行契約特約補償規定により、一定の補償金および見舞金を支払います。

●旅程保証 旅行日程で転変地変や戦乱などによる重要な変更があった場合は旅行契約(主催旅行契約)の規定によりその変更の内容に応じて変更補償金を支払います。詳しくは、旅行条件書によります。

●お客様の責任 当社はお客様の故意又は過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けします。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に關し、担当者からの説明にご不明な点があればご遠慮なく表記の取扱管理者にお尋ねください。

富士ツアーリスト ★ きらめきツアー

30周年

kirameki☆tour

旅行実施

(株)富士ツアーリスト

観光庁長官登録旅行業第1329号JATA正会員
ボンド保証社員総合旅行業務取扱管理者:堀米亘
〒460-0008
名古屋市中区栄3-32-26 安藤ビル4F
わくわくツアー
0120-898928
☎052-261-4621/FAX:052-251-6913
http://www.kirameki-tour.jp



申込書

別紙、取引条件説明書面に記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内で運送・宿泊機関などその他個人情報の提供について同意のうえ、以下の旅行に申込みます。

(株)富士ツアーリスト 御中 2012年3月24日 日中愛知企画 辛亥革命100周年 武漢・南京 6日間

氏名(フリガナ)	男	日中友好協会の(会員 : 非会員)
	女	生年月日: 19 年 月 日
現住所(フリガナ)	(フリガナ)	
TEL	FAX	携帯電話
勤務先:	所在地	
職業:	TEL:	
緊急連絡先	氏名: 続柄:	有効な旅券 [有・無]
	住所: TEL:	希望同室者名